



AGREEMENT (rev. may 2017)

Finnish Ice Hockey Association and Swedish Ice Hockey Association hereby agree terms of player movement in the border area in Lapland/Norrbottnen near Tornionjoki(Torneå) and Torneå River.

**Clubs involved:**

HTUHC, Haparanda  
Asplöven HC, Haparanda  
Övertorneå HF, Övertorneå  
Pajala HC, Pajala  
EtPo-72, Ylitornio  
TIHC, Tornio  
Lämärit, Kemi  
Pello

**Purpose**

Purpose of this agreement is to improve and help the player in the ages from 10-16 years old movement and co-operation of ice hockey clubs in this area. The agreement is intended for the loan of players Agreement is based on IIHF's permission to allow players on that Haparanda/Tornio area to transfer over the border without IIHF Letter of Approval and to allow playing in both countries.

**Rules**

To improve to the co-operation and player movement we agree the following:

- Players can be loaned from other side of the border when needed. Loaning other country's player cannot in any case mean that any own player of the team shall not play.
- All own players comes first, then possible loans
- When making possible joined teams, the amount of teams and players shall remain at least the same as before. Players cannot be transferred to other side of the border if at the same time there's a team that end their playing
- If a player moves to other side of the border for whole season, the receiving club accepts the player only with the permission of the old club in Finland or Sweden. In these case, players won't neither be transferred
- If a players are loaned all season a player transfer (IIHF Letter of Approval) must be done..
- If a player moves to the other side of the border permanently, players must make a player transfer (IIHF Letter of Approval).
- The involved clubs shall designate a responsible contact for the agreement and secure that the Club follow the agreement and that contact between the Clubs is working well

- Loaning of player to various teams happens only at the decision on respective clubs and in consultation between the clubs contact persons for the agreement, not a single team or it is leaders or coaches. Every loan has to be accepted in both clubs.
- It is the Club that lends out players which determines who is lent out
- Player's are accepted to play official games when they have official registration made to their home country. That means all players are registered to their own country despite which team and country they play.
- Fee for license etc. will be paid according to the rules in each country
- Player can represent the team when playing in other country. One player can play in all clubs in this area but first, loans must be made from nearest Club
- Player movement in player's own country shall be follow the rules of respective country.
- If there's any aggressive recruiting or any other action against the spirit of this agreement, the agreement can be ended at any time during the season if SIHA and FIHA decides to do so.

## Table for minimum available own players before loan

A team should not lend players before they have less than the number of players in the table

Age	Goalkeeper	Player
<b>U15 – U16</b>	2	15
<b>U13 – U14</b>	2	13
<b>U12-</b>	1	10

This agreement is followed and sanctioned by:

Olof Östblom, Sport Director, SIHA

Pirkka Antila, Manager of Hockey Operations, FIHA

Michael Persson, Chairman of the Board, Norbottens Ice Hockey Federation

Jari Lempinen, Area Manager, Lapland, FIHA